

Gemeindekurier

Pottenstein



Fahrafeld

Amtliche Mitteilung

September 2017



**Taferlklassler
der
Volksschule
Pottenstein**

**Raimundring-
verleihung in
Pottenstein**



**Pottensteiner Adventmarkt
2. Adventwochenende**

Am Samstag kommen die Perchten



Sehr geehrte PottensteinerInnen und FahrafelderInnen!

SANIERUNG DER BAHNHOFSTRASSE

Die „Bahnhofstrasse“ in Pottenstein wurde im Jahre 2013 durch die NÖ Landesregierung, Abteilung Brückenbau überprüft und eine Funktion bzw. Benutzbarkeit für weitere 3 Jahre festgestellt. Die Brücke wurde 1987 errichtet und ist somit ca. 30 Jahre alt und wurde bis dato noch nicht instandgesetzt. Bei der Überprüfung wurde eine Generalinstandsetzung (Sanierung Korrosionsschäden bei den Stahlträgern, Erneuerung Brückengeländer, Erneuerung Fahrbahnbelag, ordnungsgemäße Ableitung der Oberflächenwässer, etc.) empfohlen.

Die Gesamtkosten der Sanierung belaufen sich auf rund € 140.000,00.

Seitens des Landes Niederösterreich erhielt die Marktgemeinde Pottenstein dankenswerterweise Bedarfszuweisungen für Straßen- und Brückenbau in der Höhe von € 120.000,00.

SANIERUNG EINGANGSBEREICH SONNENHAUS

Der Parkplatz und der Eingangsbereich bei der ehemaligen Bezirksbauernkammer wurden nun auch saniert. Die Asphalt Schäden wurden ausgebessert und somit ist der Eingangsbereich zum „Sonnenhaus“ wieder sicher und ordnungsgemäß hergestellt.

TAFERLKLASSER IN DER VOLKSSCHULE

Auch in diesem Jahr haben wir wieder die neuen Erstklassler in der Volksschule besucht. Als Präsent durften wir den Kindern eine Jausenbox, gefüllt mit Obst, einem Schokoriegel sowie einem Saftpackerl überreichen und für den neuen Lebensabschnitt alles Gute und viel Erfolg wünschen!





Unsere Geschichte, unser Archiv

POTTENSTEINER – TOPOTHEK

Die Marktgemeinde Pottenstein wird, wie bereits einige Gemeinden in Niederösterreich, ebenfalls eine Topothek erstellen.

Die Topothek ist ein lokales Online-Archiv mit allem Wissenswerten, zBsp. alten Fotos, Geschichte der Vereine und der Gemeinde, etc.

Die Aufgabe des Sammelns dieser Beiträge und Fotos übernimmt für die Gemeinde die Familie Engl (Forum für Kultur und Fremdenverkehr).

Sollten Sie alte Bilder oder Ähnliches zur Verfügung stellen wollen, so nehmen Sie bitte direkt mit Herrn oder Frau Engl Kontakt auf.

Fritz Engl 0699-12921155

Magdalena Engl-Wilner 0664-4566334

Mit den besten Grüßen

Bürgermeisterin

Eva Baja-Wendl

Eva Baja-Wendl

NEUERÖFFNUNG
WIR ÖFFNEN, SIE SPAREN
-50%
BEI ONLINEBUCHUNG AUF WWW.FOTO-PERNITSCH.AT
VON 09.10.17 BIS 15.10.17
FOTOSTUDIO
CORINNA PERNITSCH
BAHNGASSE 1
2552 HIRTENBERG

The advertisement is a rectangular flyer with a central text area and a border of various photographs. The photos include newborn babies, young children, and people in costumes. The central text is in a serif font, with the discount percentage '-50%' in a large, bold, sans-serif font. The background of the central text area is a light, textured surface.



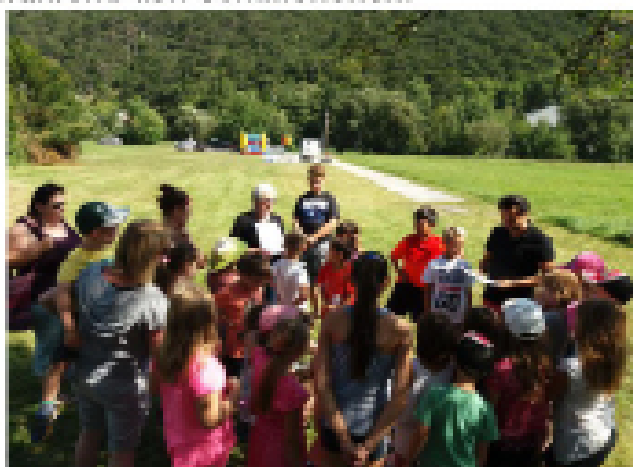
Sehr geehrte PottensteinerInnen und FahrafelderInnen,
Geschätzte MitbürgerInnen!

FERIENSPIEL 2017

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen Vereinen bedanken, die auch heuer wieder beim Ferienspiel mitgewirkt haben.

Jeder Verein konnte sich über zahlreiche Besucher freuen. Die große Abschlussveranstaltung fand in Fahrafeld statt. Alle Kinder, die teilgenommen haben, erhielten Urkunden so wie ein Geschenk!

Mit der Teilnahme am Ferienspiel leisten unsere Vereine einen großen Beitrag bei der Freizeitgestaltung während den Sommerferien!



AKTION „GEMEINSAM SICHER“

Auch die Marktgemeinde Pottenstein beteiligt sich bei der Aktion „Gemeinsam Sicher“. Es gibt aus der Bevölkerung drei Sicherheits-Partner, Sicherheits-Beauftragte und seitens der Gemeinde einen Sicherheits-Gemeinderat. Ziel ist es den Sicherheitspartnern und auch dem Sicherheits-Gemeinderat Auffälligkeiten im Ort zu melden. Der Sicherheits-Gemeinderat meldet die Umstände direkt der Polizei zur weiteren Verfolgung und

**GEMEINSAM.SICHER
IN ÖSTERREICH**

Bearbeitung weiter.

Ziel ist es, negative Entwicklungen schon frühzeitig zu erkennen, bevor etwas geschieht. Wenn die Polizei gerufen wird, ist ein Delikt meistens schon passiert.

Durch die Zusammenarbeit zwischen der Polizei, den Bürgerinnen und Bürgern, den Vereinen, dem Sicherheitsgemeinderat und den Sicherheitskoordinatoren soll eine enge und transparente Umsetzung von sicherheitsrelevanten Aufgaben gewährleistet werden.

Über die diesbezügliche Arbeit werden wir Sie auf dem Laufenden halten.

Sicherheits-Partner und Sicherheits-Beauftragte

Martin Dörflinger

Karl Bachner

Thomas Appel (Fahrafeld)

Sicherheits-Gemeinderat

VizeBgm. Daniel Pongratz



FESTAKT „EHRUNG VON MITBÜRGERN & RAIMUNDRING“

Am 23.09.2017 veranstaltete die Marktgemeinde Pottenstein einen großen Festakt in der Ferdinand-Raimund Halle. Aus Anlass der Verleihung des Raimundringes an Herrn Michael Schottenberg, führten wir auch einige Ehrungen von Mitbürgern im Vorfeld durch.

Aufgrund meines Vorschlages der Ehrungen, hat der Gemeinderat diese einstimmig beschlossen und folglich hatte ich die große Ehre und Freude die Laudationen aller zu Ehrenden zu halten und gemeinsam mit Frau Bürgermeisterin Baja-Wendl und Herrn GGR Datler die Ehrennadeln, Ehrentafeln und Urkunden zu verleihen.

Einen ausführlichen Bericht mit Fotos finden Sie auf den kommenden Seiten.



Bei der Raimundringverleihung konnten wir viele prominente Besucher, allen voran Frau Kammerschauspielerin Prof. Erni Mangold, den Preisträger des Abends, Herrn Michael Schottenberg sowie die Schauspieler Ulli Fessl und Christian Futterknecht begrüßen. Mit wundervollen Darbietungen der Saitenmusi, Andrea und Julian Holzer sowie aufschlussreichen Erzählungen moderiert von Ing. Adolf Wanzenböck und mir, war auch die Raimundringverleihung eine hochgelobte, und vor allem gelungene Veranstaltung.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien einen schönen Herbstbeginn!

Herzlichst,

Vize-Bürgermeister
Daniel Pongratz

A handwritten signature in black ink, which appears to read "Daniel Pongratz".

Folgende Bürgerinnen und Bürger wurden beim Festakt am 23.09.2017 für ihr jahrelanges Engagement in den verschiedenen Vereinen und Organisationen geehrt und ausgezeichnet!

ASKÖ Pottenstein



Erika Schwarz silberne Ehrennadel
Karl Schwarz goldene Ehrennadel
Walter Handler silberne Ehrennadel

Seniorenbund & Pensionistenverband Pottenstein



Pensionistenverband - Adolf Oboril Ehrentafel in Gold
Seniorenbund - Walter Dörflinger
Anerkennung zum 40 jährigen Bestandsjubiläum

SC Pottenstein



Ing. Roland Hofbauer Ehrentafel in Gold

Volkstanz- und Brauchtumsgruppe Pottenstein



Josefine Böhm goldene Ehrennadel
Paul Gronau goldene Ehrennadel

Jugendtheatergruppe Pottenstein



Günther Fiala silberne Ehrennadel
Adolf Wlasak silberne Ehrennadel

UNION Pottenstein



Johann Fließenschuh silberne Ehrennadel
Inge Hauer silberne Ehrennadel
Norbert Zemsauer Ehrentafel in Gold

**Für langjähriges Engagement
rund um die Pfarre Pottenstein**
(Dank und Anerkennung in
Form einer Urkunde)

Walter Dörflinger
Johanna Hönigsberger
Christiane Wagenhofer
Eleonore Hayden
DI Hartwig Holzer
Gertrude Buczkowski
Dr. Renate Gritsch



Verdienste rund um das Forum für Kultur & Fremdenverkehr
(Dank und Anerkennung in Form einer Urkunde)



Ing. Adolf Wanzenböck

Mag. Helene Schießl

DI Karl Grabenweger

**Förderung der musikalischen
Nachwuchstalente**



Mag. Christian Hauer
silberne Ehrennadel

**Männergesangsverein
Pottenstein**

Gerald Enzinger
Ehrentafel in Gold



**Musikalische
Nachwuchstalente
Musikpreis für
besondere
Leistungen**

Michael Hauer
Magdalena Hauer
Anna Urban
Thomas Hauer
Raphael Braun
Cenk Bulanik

Raimundringverleihung an Michael Schottenberg



Herzliche Einladung zum Erntedankfest am Sonntag, den 8. Oktober 2017 9:30 Heilige Messe mit Segnung der Erntegaben, anschließend Frühschoppen im Pfarrheim

Wie jedes Jahr wollen wir Gott, dem Schöpfer, an diesem Tag besonders danken für die Früchte der Erde, für die Fähigkeiten, die Er uns Menschen zur Gestaltung seiner Schöpfung geschenkt hat und in diesem Jahr auch ganz besonders für die Verschönerung vor Unwetterkatastrophen in unserem Gebiet, wofür wir Ihm auch im fast täglich gesendeten Wettergebet und am Fronleichnam beim Umgang gebeten haben.

Mit dem Spendenerlös des Frühschoppens unterstützen wir durch die Organisation "Kirche in Not", den Wiederaufbau der christlichen Gemeinden in Syrien und im Irak.



Ich mach' mit!



www.leobendorf.at

**Geschäfts
Ideen**
für unsere Region



Triestingtaler Ideen-Garten

Ganz klar – ich mach' mit! Weil junge Menschen oft von Arbeitslosigkeit betroffen sind und Selbstständigkeit eine Alternative sein kann. Weil es wichtig ist, berufliche Perspektiven zu haben. Und weil man die eben selbst schaffen muss, wenn es zu wenige Jobs gibt.

Deshalb mache ich mit – und beteilige mich an der Suche nach sinnvollen Ansätzen, die zur regionalen Wertschöpfung beitragen können.

Der Triestingtaler Ideen-Garten ist ein Projekt zum Mitmachen mit Veranstaltungen und Workshops für alle Interessierten.

Gute Ideen – aus der Region, für die Region.

Weitere Informationen finden Sie auf

www.triestingtaler-ideen.at



Unsere Initiative wird gefördert. Beweisen wir, dass sie es auch wert ist.

MIT UNTERSTÜTZUNG VON BUND, LAND UND EUROPÄISCHER UNION



LE 14-20



HOCHZEIT NEWS

*Standesamts- und
Staatsbürgerschaftsverband
Pottenstein*

Sie träumen von einer romantischen Hochzeit inmitten der Natur?

In unserem neuen Pavillon in der Parkanlage des alten Herrenhauses in Pottenstein können sie sich diesen Traum erfüllen.

Der südländisch anmutende Pavillon ist der Blickpunkt der Gartenanlage. In diesem festlich geschmückten Zimmer im Freien bietet ihnen das Team des Standesamtsverbandes Pottenstein eine persönlich gestaltete Trauungszeremonie im Kreise ihrer Familie und Freunde.

Bei Interesse kontaktieren sie das Standesamt Pottenstein,

Tel. 02672 / 82424 DW 11 oder DW 13.; email: standesamt@pottenstein.at



Errichtet wurde der Pavillon im August 2017 von der Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG mit Unterstützung der Außendienstmitarbeiter der Marktgemeinde Pottenstein.

Der Pavillon zaubert südländisches Lebensgefühl in unsere Breiten und kann nicht nur für Hochzeiten sondern auch für kleinere

musikalische Darbietungen oder Lesungen in lauen Frühlings- und Sommernächten gemietet werden. Neben der Location selbst stehen ein Tisch für Lesungen und 45 Rattanstühle für das Gelingen ihrer Veranstaltung zur Verfügung. Bei Bedarf können weitere Sitzgelegenheiten (Heurigenbänke) bereitgestellt werden.



**Ländliche
Dressurlandes-
meisterschaft
von 24.-25.06.2017
in Kottingbrunn**



Bei der diesjährigen Dressurlandes-
meisterschaft der ländlichen
Reiter in der Allgemeinen
Klasse konnte sich Lisa
Lafolie auf ihrem Pferd
Fidelio vom Reitverein
Nöstach in der Einzel-
wertung den Sieg holen.

*Die Marktgemeinde
Pottenstein
gratuliert recht herzlich!*

Herzliche Einladung zum Volkstanzfest



Donnerstag, 26. Oktober 2017
um 17 Uhr im Gasthaus Riegler,

2563 Pottenstein, Feldgasse 4

Zum Tanz spielt: Tanzmusi Kaiserspitz

Trachtenberatung, Pausengestaltung,

Damenspende

Wir freuen uns auf Euren Besuch!

Eintritt: 12,- €

(Info: Paul Gronau 0664 2426359)

**Tel. 02672/83800
office@rihabau.at
2560 Berndorf**



statische Berechnungen

Energieausweise

Einreichpläne

Bauleitung

Bauaufsicht

Bebauungsstudien

Nutzwertgutachten...

KOSTENLOSES Erstgespräch

Pongratz baut ...

... Wünsche und Träume

BERATUNG - PLANUNG - NEUBAU - SANIERUNG - KLEINAUFTRÄGE

Pongratz

GMBH



BAU



02672 / 8 33 98 www.pongratz-bau.biz

PORR

PORR Bau GmbH

Tiefbau . NL Niederösterreich . BG Pfaffstätten

Josefsthaler Straße 69, 2511 Pfaffstätten

T +43 50 626-2465

porr-group.com



Redaktions-
schluss
27.
Nov.
2017

Dachdeckerei, Spenglerei, Isolierungen, Reparaturen



REITER DACH

Ges.m.b.H.

Thomas Pachler

2563 Pottenstein, Gutensteinerstraße 60, Tel.: 02672/8 24 27, Fax: -4

E-Mail: t.pachler@reiterdach.at



Pottensteiner Kommunalbetriebs GmbH & Co KG

A-2563 Pottenstein, Hauptplatz 13

Tel. 02672/82424-11 Fax 02672/82424-31

Freie Wohnungen auf einen Blick: www.pkg-pottenstein.at

Hier sehen Sie, welche Wohnungen gerade frei sind bzw. in Kürze frei werden.

Ihr Wohnungsansuchen können Sie entweder, wie bisher, im Bürgerbüro oder nun rund um die Uhr online stellen; für Fragen, Wünsche und Anregungen wurde ein Kontaktformular eingeführt.

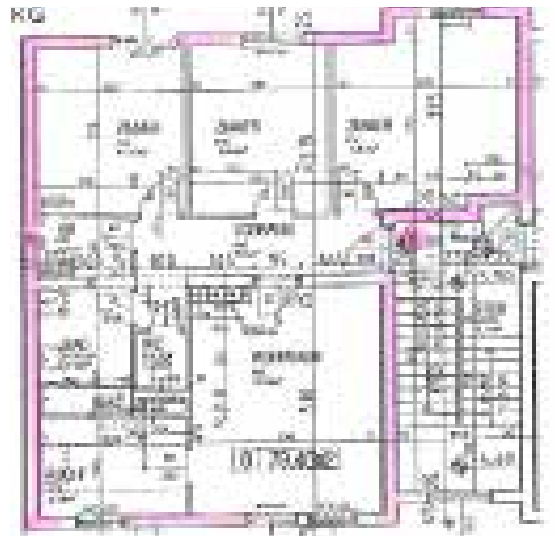
Mietwohnung 79,46 m²

2563 Pottenstein 4 Zimmer
Hainfelder Straße 40/2/6

ab Dezember 2017

Miete	EUR 425,11
Betriebskostenkonto	EUR 175,15
Heizkostenkonto	EUR 87,00
	EUR 667,26
zusügl. gewörtl. Unt.	EUR 73,43
	EUR 740,69

Kaution: 3 Brutto-Monatsmieten



Information über WOHNSTRASSEN

Aus aktuellem Anlass sei darauf hingewiesen, dass es sich bei der „Obere Marktfeldstraße“ in Pottenstein gemäß § 76b Straßenverkehrsordnung um eine sogenannte „Wohnstraße“ handelt.

Dies bedeutet, dass dieser Bereich nicht, wie von so vielen, als Durchfahrts- bzw. Abkürzungsstrecke verwendet werden darf. Außerdem gilt für die erlaubte Zu- bzw. Abfahrt in einer „Wohnstraße“ die „Schrittgeschwindigkeit“.



Vandalismus entlang der Triesting



Erneut wurde wieder eine neue Tisch-Bankgarnitur neben der Triesting zerstört. Diese Garnituren sollen den Radfahrern und Fußgängern entlang des Radweges als Rastplatz dienen, leider werden diese mehrmals im Jahr beschädigt oder komplett zerstört.

Im Frühjahr wurde unser mobiles WC in die Triesting geworfen, da dieses nun für die Allgemeinheit nicht mehr zur Verfügung steht bediente man sich an unserem Sanitärcontainer neben dem Spielplatz in Fahrafeld.

Auf Grund der heurigen vermehrten Vorfälle muss abgewogen werden ob die Garnituren überhaupt noch aufgestellt werden sollen bzw. ob die WC Anlage nicht geschlossen werden sollte.



MALEREI - TAPEZIERARBEITEN - SANDSTRAHLEN**FASSADENANSTRICHE – VOLLWÄRMESCHUTZ****BODENBELÄGE und VERLEGUNG**2563 Pottenstein
Bundesstraße 30Tel.: 02672/87859
Fax: 02672/87882**Erich Marker**

Gesellschaft m. b. H. & Co. KG.

office@malerei-marker.at

www.malerei-marker.at

**Johannes Lechner**
Installationen KG

Gas - Wasser - Heizung - Lüftung

Hainfelderstraße 72
2564 Fahrafeld
0664 | 541 19 17**— Bestattung —**
KLEINHAPPEL OG*U*nser Unternehmen steht im Trauerfall mit Rat und Hilfe zu Ihrer Verfügung.

Wir begleiten Sie persönlich mit Herz und Gefühl beim Abschied von Ihren Angehörigen und stehen Ihnen beratend zur Seite.

Hainfelder Straße 12 • 2560 Berndorf
Tel.: 02672/82 338**info@bestattung-kleinhappel.at**
www.bestattung-kleinhappel.atIm Trauerfall rund um die Uhr
für Sie erreichbar!**Hautnah** Bei Andrea:
Nageldesign
WimpernverlängerungBei Sabrina:
Kosmetik
Fußpflege
Massage
WachsenObere Mühlfeldstraße 6
2563 Pottenstein**Kontakt:****t: 0664/ 32 84 00 9**
e: kosmetik.hautnah@hotmail.com

Gratulation zum 95. Geburtstag, Maria Hochleitner



**Gratulation zur goldenen Hochzeit
Gertraud und Anton Böhme**



**Gratulation zur goldenen Hochzeit
Hedwig & Heinz Fiala**



**Gratulation zur goldenen Hochzeit
Adalbert & Anita Vesely**



**Gratulation zur goldenen Hochzeit
Heinz & Susanne Györvary**



**Gratulation zum 80. Geburtstag,
Auguste Lischka**



**Die Marktgemeinde Pottenstein
gratuliert recht herzlich!**

**Gratulation zur goldenen Hochzeit
DI Gerd & Jutta Weszelits**



**Gratulation zum 80. Geburtstag
Walter Deutsch**



**Die Marktgemeinde Pottenstein
gratuliert recht herzlich!**

Geburten

Keles Mete Alp
Berger Lukas
Bulanik Emir
Ludwig Samuel
Magiera Luca
Hönigsberger Laurenz

Todesfälle

Hacker Franz
Strauss Johanna
Nezirovic Sarah
König Kurt
Kubicek Leopold
Hutter Helene



Buchneuerscheinung

Wallfahrergeschichten

Auf 20 Fußwallfahrten von
Pottenstein nach Mariazell.

Erlebt und aufgeschrieben
von Johanna Hönigsberger

Erscheinung noch
heuer vor
Weihnachten!

Gemeindeamt Pottenstein

1. Stock - Rathaus
Parteienverkehrszeiten:

Montag und Freitag von 7 - 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch von 7 - 15 Uhr
Donnerstag kein Parteienverkehr!

Marktgemeinde Pottenstein
Hauptplatz 13, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/82424, Fax: 02672/82424-31
E-Mail: gemeinde@pottenstein.at
www.pottenstein.at

Sprechstunden der Bürgermeisterin:
Jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr oder nach
telefonischer Vereinbarung
im Bürgerbüro (Erdgeschoß - Rathaus)

Öffnungszeiten Bürgerbüro & Post Partner Stelle Erdgeschoß - Rathaus

Montag und Freitag von 7:30 – 12:30 Uhr
Dienstag von 7:30 – 14:30 Uhr
Mittwoch von 7:30 – 12 Uhr & 13 – 18:30 Uhr
DO: keine Servicezeiten

Bürgerbüro: 02672/82424 - 32
Postpartner: 02672/82424 - 36

Öffnungszeiten der Sammelstelle **Marktgemeinde Pottenstein** **DIREKT AM BAUHOF** **am Uferweg**

Jeden Freitag von 10:30 bis 12:30 Uhr
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 14:30 -16:30 Uhr
Jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

Öffnungszeiten PKG / Hausverwaltung & Standesamt- Staatsbürgerschaftsverband 1. Stock - Rathaus

Montag , Dienstag , Mittwoch & Freitag 8 – 12 Uhr
Mittwoch 15:00 – 18:30 Uhr
DO: keine Servicezeiten

PKG: 02672/82424 - 11 oder - 10
StA & Stbvb: 02672/82424 - 13

Außenstelle der BH Baden:

Gemeinde Pottenstein:
jeden 1. und 3. Mittwoch
im Monat von 7:30 - 13 Uhr
im Bürgerbüro,
Erdgeschoss des Rathauses

Sprechtage der PVA Baden

Jeden Mo & Do von 8 bis 11:30 Uhr & 12:30 bis 14
Uhr in der Gebietskrankenkasse Baden,
Vöslauer Straße 14, 2500 Baden

EVN STÖRUNGSNUMMER

02672/84117 oder
e-Mail: lichtservice.pottenstein@evn.at

Tierärzte in Pottenstein

Dr. Andrea Dobretsberger & Dr. Karin Strasser
Gutensteinerstraße 1, Tel.: 02672/88788

Bürgerbüro der BH Baden **in Baden**

Geöffnet von Montag - Freitag von 8 bis 12 Uhr
und am Dienstag zusätzlich von 16 bis 19 Uhr.
Erreichbar auch unter Tel.: 02252/9025-22130
oder E-Mail: post.bhbn@noel.gv.at

Leistungen: Lenkerberechtigungen - ausgenom-
men Entzüge, Parkausweis für Behinderte,
Sturzhelm- und Gurtenbefreiungen,
Übungs- und Ausbildungsfahrten L17
Mopedausweise, Reisedokumente,
Identitätskarte, Zahlungsverkehr

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ÄRZTE

September 2017

30. Dr. Markus SOMMER Berndorf 02672/87 795

Oktober 2017

01. Dr. Orges FEZGA Berndorf 02672/83 729
 07. Dr. Peter PHILIP Berndorf 02672/82 355
 08. Dr. Helmut NIEDERECKER Berndorf 02672/82 666
 14. Dr. Friedrich IPOLT jun. Altenmarkt 02673/23 84
 15. Dr. Orges FEZGA Berndorf 02672/83 729
 21. Dr. Herbert WALZEL Berndorf 02672/82 601
 22. Dr. Alexandra HUTSTEINER Kaumberg 02765/88 125
 26. Dr. Peter EGGER Pottenstein 02672/853 03
 28. Dr. Orges FEZGA Berndorf 02672/83 729
 29. Dr. Markus SOMMER Berndorf 02672/87 795

November 2017

01. Dr. Peter PHILIPP Berndorf 02672/82 355
 04./05. Dr. Max WUDY Weißenbach 02674/83 130
 11. Dr. Helmut NIEDERECKER Berndorf 02672/82 666
 12. Dr. Herbert WALZEL Berndorf 02672/82 601
 18. Dr. Friedrich IPOLT jun. Altenmarkt 02673/23 84
 19. Dr. Alexandra HUTSTEINER Kaumberg 02765/88 125
 25. Dr. Markus SOMMER Berndorf 02672/87 795
 26. Dr. Peter PHILIPP Berndorf 02672/82 355

Dezember 2017

02./03. Dr. Peter EGGER Pottenstein 02672/853 03
 08./09./10. Dr. Orges FEZGA Berndorf 02672/83 729
 16. Dr. Herbert WALZEL Berndorf 02672/82 601
 17. Dr. Markus SOMMER Berndorf 02672/87 795
 23. Dr. Friedrich IPOLT jun. Altenmarkt 02673/23 84
 24. Dr. Peter PHILIPP Berndorf 02672/82 355
 25. Dr. Helmut NIEDERECKER Berndorf 02672/82 666
 26. Dr. Peter EGGER Pottenstein 02672/853 03
 30. Dr. Markus SOMMER Berndorf 02672/87 795
 31. Dr. Alexandra HUTSTEINER Kaumberg 02765/88 125

**Tagdienst
der Ärzte:
7 - 19 Uhr**

**Nachtdienst
Notruf NÖ
141**

Zahnarzt

Dr. Petra Stangl-Pusch, Hauptplatz 11
2563 Pottenstein, Tel.: 02672/88826

Psychologische Beratung

Dr. Marie-Luise Lehner, 0664/42 48 992
Klinisch psychologische Praxis
 Mag. Julia Mahler-Hutter, 0664/3906616

Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein

Ärztendienst Call - Center Nr.: 141

Gemeindearzt, Arzt für Allgemeinmedizin

ÖAK-Diplom Psychosoziale Medizin

ÖAK-Diplom Psychosomatische Medizin

Psychotherapie u.S.

Alle Kassen

Dr. Peter Egger, Hauptplatz 11, 2563 Pottenstein
Tel.: 02672/85303

Ordinationszeiten: Mo, Mi, Do, Fr 7 bis 11 Uhr
Mo, Do 16:30 - 19 Uhr

Bei Wochenenddienst von Dr. Peter Egger hat abwechselnd die Apotheke Berndorf und die Apotheke Pottenstein zusätzlich Dienst.

Der Wochenenddienst beginnt am Samstag um 7 Uhr und endet am Montag um 7 Uhr.

WOCHENENDDIENSTPLÄNE FÜR ZAHNÄRZTE

Jeweils von 9:00 bis 13:00 Uhr

September 2017

30. Dr. Doris DÖLLER Waldegg, Hauptstraße 140 02633/48890

Oktober 2017

01. Dr. Doris DÖLLER Waldegg, Hauptstraße 140 02633/48890
07./08. Dr. Christian KUNZ Ebreichsdorf, Bahnstraße 6 02254/72234
14./15. Dr. Verena FROSCH Traiskirchen, Hauptplatz 17b/2 02252/53025
21./22. Dr. Beatrice MELLER Alland, Hauptstraße 498/1 02258/2150
26. Dr. Ulrike OHLM S ollenau, Wr. Neustädter Str. 103 02628/62316
28./29. Dr. Stefanie EICHINGER Pernitz, Gentschgasse 31 02632/73774

November 2017

01. Dr. Heinrich KADLETZ Wr. Neustadt, Baumkirchnerring 16 02622/28482
04./05. Dr. Felicia BURGER Hirtenberg, Badgasse 1 02256/65828
11./12. Dr. Johannes FORSTER Berndorf, Albertstraße 6 02672/82294
18./19. Dr. Michael SCHEICHER Wöllersdorf, Marktzentrum 6 02633/43800
25./26. Dr. Helga ADAMCIK-PERG Teesdorf, Wr. Neustädter Str. 66/1 02253/81549

Dezember 2017

02./03. Dr. Michael PAUR Gloggnitz, Hauptstraße 15 02662/42664
08./09./10. Dr. Peter OEDENDORFER Kottingbrunn, Wr. Neustädter Str. 23 02252/76997
16./17. Dr. Julia Teresa BERGER Günselsdorf, Teesdorfer Str. 15 02256/64441
23./24. Dr. Paul BIBERHOFER Trumau, Kirchengasse 1a 02253/7150
25./26. Dr. Sandra NEY Wr. Neustadt, Schneebergg. 90 02622/22929
30./31. DDr. Sandra TRNAVSKY Berndorf, Schlossergasse 8 02672/83123

Apothekendienstliste

	Apotheke zur hl. Dreifaltigkeit, Hainfelderstr. 14, Berndorf (02672/82224)
	Apotheke zum Erlöser, Hochstraße 25, Bad Vöslau (02252/76285)
	Apotheke zum hl. Antonius, Hainfelderstraße 5, Pottenstein (02672/80426)
	Kur-Apotheke, Badnerstraße 12, Bad Vöslau (02252/70406)
	Apotheke zum heiligen Brunn, Südbahnhof 7, Leopoldsdorf (02256/62359)
	Paracelsus-Apotheke, Schimmelgasse 2, Enzesfeld (02256/81242)
	Apotheke, Wr. Neustädter Straße 32b, Teesdorf (02253/80540)
	Schloß-Apotheke, Hauptstraße 13, Kottingbrunn (02252/74960)

SEPTEMBER					OKTOBER						NOVEMBER					DEZEMBER				
35	36	37	38	39	39	40	41	42	43	44	44	45	46	47	48	48	49	50	51	52
	4	11	18	25		2	9	16	23	30		6	13	20	27		4	11	18	25
	5	12	19	26		3	10	17	24	31		7	14	21	28		5	12	19	26
	6	13	20	27		4	11	18	25		1	8	15	22	29		6	13	20	27
	7	14	21	28		5	12	19	26		2	9	16	23	30		7	14	21	28
1	8	15	22	29		6	13	20	27		3	10	17	24		1	8	15	22	29
2	9	16	23	30		7	14	21	28		4	11	18	25		2	9	16	23	30
3	10	17	24		1	8	15	22	29		5	12	19	26		3	10	17	24	31

Hautärztin

Dr. Angelika Stockreiter
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 0664/73513793

Urologe & Androloge

Dr. Martin Vorauer
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/83830

Gynäkologe

Dr. Hans Peter Stiegler
John F. Kennedyplatz 2
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81280

Augenarzt

Dr. Monika Weidinger
Hernsteinerstraße 17
2560 Berndorf
Tel.: 02672/81170

Datum	Zeit	Veranstaltungsort	Bezeichnung	Veranstalter
03.10.	15-18 Uhr	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	
04.10.	16 Uhr	Gasthaus Riegler	Seniorentreff	Seniorenbund Pottenstein/Fahrafeld
07.10.	19 Uhr	Altes Herrenhaus	KUBA - Multimediapräsentation	Forum für Kultur und Fremdenverkehr Pottenstein-Fahrafeld
14.10.	20 Uhr	Gasthaus Riegler	Herbstkonzert	Männergesangsverein Pottenstein
17.10.	15-18 Uhr	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	
21.10.	19 Uhr	Altes Herrenhaus	Ohnwürmer & Evergreens	Forum für Kultur und Fremdenverkehr Pottenstein-Fahrafeld
25.10.	19 Uhr	Cin Cino	Club-Abend	Oldtimerclub Pottenstein
26.10.	17 Uhr	Gasthaus Riegler	Vollstanzfest Pottenstein	VTG Pottenstein
01.11.	8 Uhr	Kirche Fahrafeld	Hl. Messe	Pfarr Pottenstein
	9:30 Uhr	Kirche Pottenstein	Hochamt	
	13:30 Uhr	Kriegerdenkmal	Kranzniederlegung	
	14:45 Uhr	Friedhof	Gräbersagung	
08.11.	16 Uhr	Gasthaus Riegler	Seniorentreff	Seniorenbund Pottenstein/Fahrafeld
14.11.	15-18 Uhr	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	
25.11.	18:30 Uhr	Kirche Pottenstein	Messe - Adventkranzsegnung	Pfarr Pottenstein
25.11.	19:45 Uhr	Altes Herrenhaus	Winterreise durch Europa - Konzert	Forum für Kultur und Fremdenverkehr Pottenstein-Fahrafeld
28.11.	15-18 Uhr	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	
29.11.	19 Uhr	Cin Cino	Club-Abend	Oldtimerclub Pottenstein
1-2.12.	9-18 Uhr		Adventmarkt der Lebenshilfe	Lebenshilfe Pottenstein
06.12.	16 Uhr	Gasthaus Riegler	Adventfeier	Seniorenbund Pottenstein/Fahrafeld
06.12.	17 Uhr	Kirche Pottenstein	Nikolausfeier	Pfarr Pottenstein
09.12.	19 Uhr	Altes Herrenhaus	Lesung von Roman Klementovic	Forum für Kultur und Fremdenverkehr Pottenstein-Fahrafeld
12.12.	15-18 Uhr	Altes Herrenhaus	TREFF BEI UNS	
17.12.	17 Uhr	Kirche Pottenstein	Adventkonzert	Männergesangsverein Pottenstein
20.12.	15:30 Uhr	Gasthaus Riegler	Weihnachtsfeier	Pensionistenverband Pottenstein
24.12.	15 Uhr	Kirche Pottenstein	Kindermesse & Krippenspiel	Pfarr Pottenstein
24.12.	22 Uhr	Kirche Pottenstein	Christmette	Pfarr Pottenstein

GVA Baden

2441 Mitterndorf/Fischa, Schulweg 6
Entsorgungsprobleme und Müllbehälter-
bestellungen unter 02234/74151 an den
Gemeindeverband für Abfallbeseitigung.

AMS Baden

Öffnungszeiten:

Mo - Do: 7:30 - 16:00 & Fr von 7:30 - 13:00 Uhr

Tel: (02252) 201 Fax: (02252) 201 177

Josefsplatz 7, 2500 Baden

WLW - Wasserleitungsverband der Triestingtal- und Südbahngemeinden

WLW Zentrale:

A - 2540 Bad Vöslau, Badnerstraße 88

Telefonnummer: 02252 / 76 273 - 0

Faxnummer: 02252 / 76 167 DW 44

Montag bis Donnerstag von 7 Uhr bis 15 Uhr 30

Freitag von 7 Uhr bis 11 Uhr 30

Email: wlv@wlv-voeslau.at

Guat essen-trinken-feiern

RIEGLER

Ihr Wirtshaus in Pottenstein

www.gasthaus-riegler.at

**Gasthaus Riegler
Cafe – Restaurant**

Flottwell

Fam. Riegler

Feldgasse 4

2563 Pottenstein

Tel: 02672/ 824 55

Mo. und Di. Ruhetag



Österreichischer Bergrettungsdienst
Landesorganisation Niederösterreich/Wien
Ortsstelle Triestingtal



50 Jahre Bergrettungshütte und eine Taufe am Peilstein

Aus der 50 Jahre jungen Bergrettungshütte am Peilstein wird die „Willi Adler Hütte“. Ein Dankeschön des Teams für den unermüdlichen Einsatz und Freude an der Bergrettung.

Das prominenteste Einsatzgebiet der Ortsstelle Triestingtal ist der Peilstein. Bereits 1925 haben sich Alpinisten zusammen gefunden und die Ortsstelle gegründet. Viele bekannte Alpinisten haben dort neue Techniken getestet und trainiert.

Jahrzehntelang wurde das Material für Rettungen im Peilsteinhaus „unter der Stiege“ gelagert. Bis im Jahr 1962 mit dem Bau der Bergrettungshütte am Peilstein begonnen werden konnte. Die feierliche Einweihung fand 1967 statt.

In hingebungsvoller, echter Handarbeit wurde die Hütte in der Freizeit errichtet. Jegliches Material, waren es Ziegel, Sand oder Holz für den Dachstuhl wurden zu Fuß, mit Mopeds oder (eher selten) mit dem Traktor auf den Peilstein gebracht. Eine Mischmaschine stand vor Ort nicht zur Verfügung, dafür Willenskraft und Entschlossenheit für die eigene Zentrale. Das Wissen für den Aufbau der Hütte konnte durch die Männer der Ortsstelle und deren Freunden abgedeckt werden.

Viele haben mitgearbeitet und gewerkelt, ohne helfende Hände wäre die Fertigstellung nicht möglich gewesen. Doch WILLI ADLER, heute 85 Jahre, hat über dies gesamte Dauer den guten Geist der Hütte gestellt. Sei es der Frühjahrsputz, der Sommerschnitt oder der Weihnachtsbaum – alles hat dieser Mann mit Hilfe seiner Frau Fini fest im Griff.

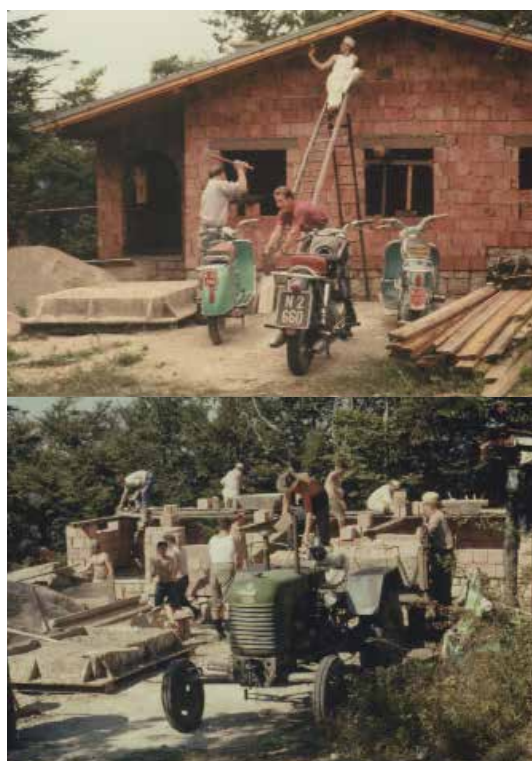
Das gesamte Team der Ortsstelle Triestingtal würdigt diese beispielgebende Tätigkeit und hat die Bergrettungshütte nun auf „Willi Adler Hütte“ getauft. Unter dem Beisein von Vertretern der Gemeinden Alland und Altenmarkt, dem Präsidenten der Österreichischen Bergrettung, Franz Lindenberg und dem Landesleiter für NÖ, Matthias Cernuska wurde die Enthüllung vorgenommen.

Willi Adler, der Namenspatron, wusste nichts von dieser Umbenennung, umso größer war die Überraschung dieser Auszeichnung.



Festgäste – von li nach re: GR Franz Pechhacker, Bergrettung NÖ Landesleiter M.Cernuska ; Ortsstellenleiter H.Rammler, Willi Adler, Präsident der Österreichischen Bergrettung F.Lindenberg ,Fini Adler, Diakon Hannes Laferl

Fotos: Georg Krewenka



Aufbau der Hütte; Willi Adler, Mannschaft der Bergrettung Triestingtal



VEREIN FÜR
BEWEGUNG UND BILDUNG



Jiu Jitsu – Sommerlehrgang in St. Sebastian

Im Rahmen des Sommerlehrganges in St. Sebastian mit den internationalen Trainern Hanshi Alain Saily (Goshindo) und Master Santi Poncelas (BJJ) fand ein internationaler Jiu Jitsu Prüfungstermin statt, bei welchem Nina Schöller erfolgreich die Braungurtprüfung abgelegt hat. Bei den vielfältigen Trainingseinheiten hat uns das internationale Trainerteam wieder viele neue Inputs für das Vereinstraining geliefert.

Sie möchten in Zukunft mehr für ihre Fitness und ihr Selbstbewusstsein tun?

Dann ist Jiu Jitsu vielleicht das Richtige für Sie!

In diesem von den japanischen Samurai stammende komplexen Kampfsystem werden Schlag- und Tritttechniken, Wurf- und Hebeltechniken, sowie eine umfassende Fallschule gelehrt. Jiu Jitsu ist wegen seiner Vielseitigkeit ein hervorragendes Koordinations- und Reaktionstraining für alle Altersgruppen. Das Training kräftigt die Muskulatur und stärkt das Selbstvertrauen und die Selbstsicherheit.



Training ab Dienstag den 12. September 2017

in unserem Dojo in 2563 Pottenstein, Hainfelder Straße 25, 1. Stock
Keine Vorkenntnisse notwendig. Auch für Quer- oder Wiedereinsteiger. kostenloses
Schnuppertraining – im ganzen Monat September !!

Training:	jeweils Dienstag und Freitag
Kinder 5 bis 10 Jahre	17:00 - 18:00
Kinder - Jugendliche bis 14 Jahre	18:00 - 19:15
Erwachsene - Jugendliche ab 14	19:30 - 21:00



Malerei • Anstrich • Fassaden
Bodenbeläge • Verlegung • Reinigung
Vollwärmeschutz

2563 Pottenstein • Hainfelderstr. 13
02672 / 826 21 www.malerie-hacker.at
e-mail: malerbetrieb.m.hacker@aon.at



VMVO
Versicherungsmakler

VOLKER OTTO



A-2563 Pottenstein, Parkstraße 8
Handy 0664-3254255

Tel. 02672-87232, Fax 02672-87232
e-mail VMVO@Netway.at

Tel. 02672-87232, Fax 02672-87232
e-mail VMVO@Netway.at



Haben Sie Fragen zu Ihrer beruflichen Zukunft?

Persönliche, vertrauliche Beratungsgespräche in Ihrer Nähe, kostenlos!

- Wir informieren Sie über
- Aus- und Weiterbildung
 - Nachholen von Abschlüssen
 - Bildungsförderungen

Terminvereinbarung: 0699/110 57 502, Rosi Peer
Alle Termine und Orte finden Sie auf
www.bildungsberatung-noe.at

Gefördert aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds, des Landes Niederösterreich und des Bundesministeriums für Bildung



UM EIN LÄCHELN MEHR.

PFLEGE UND BETREUUNG

- Heimhilfe, Hauskrankenpflege (förderbar durchs Land NÖ)
- Kurzzeitpflege
- Hilfestellung bei Pflegegeldantrag
- Hilfe im Alltag, Besuchsdienst, Rufhilfe
- Pflegebetten und Pflegebehelfe

PFLEGEHOTLINE 0664 / 621 49 25



Aus Liebe zum Menschen.

ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ
NIEDERÖSTERREICH



Öffnungszeiten
Montag-Freitag von 9 - 18 Uhr
Samstag von 9 - 18 Uhr

Telefonische Vereinbarung unter: 0676/ 5218855
0676 / 5770609



1. 30 min Ganzkörper-Peeling zur Pflege und Tiefenreinigung der Haut **35,-**
2. 30 min Peeling & 60 min Massage **78,-**
3. 60 min Yoga - Massage „Nuad“ **50,-**



**2563 Pottenstein
Hochstraße3**

SPARKASSE
Pottenstein N.Ö.
Was zählt sind die Menschen.

**UNSERE GEMEINDE
BRAUCHT
MENSCHEN,
DIE AN SICH
GLAUBEN.**

**UND
EINE BANK,
DIE AN SIE
GLAUBT.**

Regionalbank



Es ist uns ein Vergnügen mitteilen zu dürfen, dass wir, seit dem der neue Vorstand im Rahmen der Generalversammlung im Mai 2017 neu gewählt wurde, einige Dinge aktiv angegangen haben.

Bankerl und Tischbankkombinationen in und um Pottenstein und Fahrafeld

Es wurden Dank des Engagements unseres „Bankerlbeauftragten“ Herrn Heinz Pichl alle ca. 80 Bankerl und Bank-Tischkombinationen in Augenschein genommen und etwaige Schäden festgestellt. Gleichzeitig haben wir die Bankpaten angeschrieben und gebeten, die Patenschaftsbeiträge für 2017 zu überweisen und da, auch dankenswerterweise, von Einigen zusätzlich Spenden erhalten. Dadurch konnten wir bereits Material besorgen und Bankreparaturen durchführen. Für jene Bankerln, für die die Paten nicht mehr mitzahlen wollten oder die Bankpaten verstorben bzw. Bankpaten-Firmen nicht mehr existent waren, haben wir neue Paten gesucht und größtenteils auch gefunden.



Ferienspiel der Gemeinden Berndorf und Pottenstein

Erstmals haben wir im Juli und im August 2017 dank des kreativen Talents unserer Eva Hevizi (Kassaprüferin im Vorstand) mit Kindern Acrylmalerei und Schmuckbasteln veranstaltet.

Wie wir glauben, war auch die Kreativität der Kinder deutlich zu merken. Sie haben mit Feuerziller ihre Ideen verwirklicht.

Herbstprogramm 2017 im Herrenhaus

Für die Monate Oktober bis Dezember 2017 haben wir wieder verschiedenste interessante Veranstaltungen geplant:

07. Okt. 2017 18:00 Uhr	KUBA – eine Insel in der Karibik Multimedialpräsentation der Rundreise von Fam. Engl
21. Okt. 2017 18:00 Uhr	Hallenstein-Ensemble: Gesangsensemble "Ohrwürmer und Evergreens"
25. Nov. 2017 19:30 Uhr	Jolanna Beisteimer und Katrin Sturflesser: Konzert Gitarre mit Gesang und Rezitation "Winterreise durch Europa"
08. Dez. 2017 19:00 Uhr	Roman Klementowicz: Lesung aus seinem Roman "Immerschuld"

Magdalena ENGL-WILNER (Obfrau)

Forum für Kultur und Fremdenverkehr
Pottenstein-Fahrafeld

Spielnachmittage im Figl-Heim in der Ferienzeit.

Während der Ferienzeit wurde sowohl im Juli als auch im August ein fröhlicher Spielnachmittag im Figlheim gestaltet. Die Frauen bringen selbst Gebackenes oder Speiseeis mit, alle Teilnehmer sitzen bestens gelaunt beisammen und vergnügen sich bei unterhaltsamen Gesellschaftsspielen. Das Spielerglück wechselt – einmal ist man stolzer Gewinner, das nächste Mal trägt man eben seine „Bummerl“ nach Hause. Dazwischen wird geplaudert und die Mehlspeisen finden reißend ihre Abnehmer bei den Zuckergoscherin! Dazwischen werden schon Informationen über den Fünftägigen Herbstausflug nach Matri/Osttirol im September ausgetauscht.

Obmann: Walter Dörflinger



SC SPARKASSE POTTENSTEIN

SPIELPLAN HERBST 2017

NACHWUCHS



NACHWUCHS U-09

NACHWUCHS U-12

So, 15.10., 10:00	Liga 6	Weissenbach : Pottenstein
So, 22.10., 13:30	Liga 7	Pottenstein : NSG Altenmarkt/Tr.
Mi, 25.10., 16:30	Liga 8	NSG Günselsdorf : Pottenstein
So, 05.11., 13:00	Liga 9	Pottenstein : Ebreichsdorf

So, 01.10., 11:00	Liga 4	NSG Alland : Pottenstein
„ 09:30	Liga 6	Weissenbach : Pottenstein
„ 11:00	Liga 7	Pottenstein : Berndorf
„ 17:00	Liga 8	NSG Sooss B : Pottenstein
„ 11:00	Liga 9	Pottenstein : NSG Alland



SPIELPLAN HERBST 2017

2.KL. TRIESTINGTAL



Fr, 06.10., 18:45	Runde 9	Pottenstein : Klausen-Leopoldsdorf
So, 15.10., 15:30	Runde 10	Oberwaltersdorf : Pottenstein
Fr, 20.10., 19:00	Runde 11	Pottenstein : Schönaun
Sa, 28.10., 15:00	Runde 12	Pfaffstätten : Pottenstein
Fr, 03.11., 19:00	Runde 13	Pottenstein : ASV Baden

Wir freuen uns auf Deinen Besuch!

www.sc-pottenstein.at

facebook: @SCSparkassePottenstein

**Redaktions-
schluss für
die nächste
Ausgabe**
27. Nov.
2017

Elektroinstallation
Blitzschutzbau
Alarmanlagen
Klimaanlagen



Radio - Fernsehen
Satanlagen
Photovoltaik

ELEKTRO DÖRFLINGER KG

2563 POTTENSTEIN, HAINFELDER STRASSE 34

Tel.: 02672/ 82459 Mobil: 0664/ 3539784 Fax: 02672/ 84437

Email office@elektro-doerflinger.com Homepage www.elektro-doerflinger.com

Männergesangsverein Pottenstein aktuell

Ein Leben für die Musik

**Gerald
Enzinger**



**seit
50 Jahren
Chorleiter
des MGV**

Seit dem Jahre 1967 leitet unser geschätzter Chorleiter Gerald Enzinger mit großem Einsatz und Erfolg - und immer unentgeltlich - unseren Pottensteiner Männerchor. Im Namen unseres Chores möchten wir ihm auch auf diesem Wege zu seinem 50 Jahre - Jubiläum herzlichst gratulieren und uns aufrichtig bei ihm und ebenso bei seiner Gattin Ute, die Gerald's musikalische Aktivitäten immer unterstützt hat, bedanken.

Es erfüllt den MGV Pottenstein mit großer Freude und Stolz, dass die musikalischen Leistungen unseres Chorleiters auch von Seiten unserer Marktgemeinde Pottenstein und vom Land Niederösterreich in diesem Jubiläumjahr entsprechend gewürdigt werden!

Unsere kommenden Veranstaltungen

23. September 2017: 17 Uhr 30, Ferdinand Raimund Halle in Pottenstein

Mitwirkung unseres Chores beim **Festakt zur Ehrung verdienter Mitbürger**
(vor der Verleihung des Raimundringes um 19 Uhr)

14. Oktober 2017: 20 Uhr, Gasthaus Riegler in Pottenstein

Herbstkonzert gestaltet von:

Männergesangsverein Pottenstein
Thomas Schubert (Klavier)
Mag^a. Andrea Holzer (Sopran)
Julian Holzer (Bariton)
Kinder- und Jugendchor und Gitarrengruppe
unter der Leitung von Mag. Christian Hauer
Gesamtleitung: Gerald Enzinger
Dr. Herbert Handl führt durch das Programm

Eintritt: Erwachsene EURO 15,00, Kinder bis 15 Jahre freier Eintritt

Karten: ab 25. September 2017 im Dorfladen Lauterböck/Lischka
Restkarten an der Abendkasse

17. Dezember 2017: 17 Uhr, **Adventkonzert** in der Pfankirche Pottenstein

Männergesangsverein Pottenstein



The image shows a black and white advertisement for the DNEye® eye scanner. The scanner is a large, black, dome-shaped device with a white side panel. On the white panel, there is a logo with the letter 'R' and the word 'RODENSTOCK' below it. The top of the scanner has a circular opening with a black and white concentric circle pattern. A small, blue, eye-shaped object is positioned in front of the scanner. The background is a blurred indoor setting.

Optik KRÄMER

DNEye®

**das perfekte Erfolgskonzept
für besseres Sehen**

**Jedes Auge ist so einzigartig wie der
Brillenträger selbst: Es weist individuelle
Abbildungsfehler auf, die der DNEye®
Scanner an über 1.000 Messpunkten
erhebt.**

RODI



Die Jugendfeuerwehr Pottenstein sucht Nachwuchs

Sei dabei und werde Teil eines starken Teams.

Ohne Teamgeist gibt es keine erfolgreiche Feuerwehr. Dafür benötigt die Jugendfeuerwehr Pottenstein junge Mädchen und Burschen im Alter zwischen 10 und 15 Jahren, die ihre Stärken in die Gemeinschaft einbringen wollen. Gemäß dem Motto "Gemeinsam ist man stärker" bringt jedes Mädchen und jeder Bursch seine persönlichen Fertigkeiten und Wissen in das Team ein.

Mehrwert im Alltag

Die Mitglieder der Feuerwehrjugend lernen das richtige Verhalten im Brand- und Katastrophenfall und können daher einen tragbaren Feuerlöscher oder eine Löschdecke richtig anwenden. Aber auch das Verhalten bei Unwetter, wie Sturm, Starkregen oder Hochwasser wird gelernt. Die Kinder und Jugendlichen werden zu jungen Sicherheitsfachleuten ausgebildet, die später im Beruf und Alltag einen Mehrwert mitbringen.

Gelerntes umsetzen

Für die Arbeit in der Feuerwehr ist viel Fachwissen notwendig. Beim regelmäßigen Wissenstest beweisen die Jugendlichen ihr Allgemein- und Fachwissen. Als Lohn gibt es dafür die Wissenstestspangen in Bronze, Silber und Gold. Diese Spangen werden mit Stolz auf der Uniform getragen. Das Grundlagenwissen der Feuerwehr basiert auf Naturwissenschaften wie Physik und Chemie. Die Anwendung des Hebelgesetzes, die Wirkung von Löschschaum lösen bei vielen Jugendlichen „Aha-Effekte“ aus, das in der Schule gelernt wird verstanden und kann in der Praxis angewandt werden.



Hast du das zehnte Lebensjahr erreicht, und willst eine Stunde in der Woche deine Freizeit mit Freunden bei der Feuerwehr verbringen? Dann komm doch einfach mal zu uns schnuppern!

Wir treffen uns jeden Freitag um 18:00 Uhr im eigenen Jugendraum der Feuerwehr. Hier lernen wir spielerisch die Aufgaben und Tätigkeiten von Feuerwehrleuten kennen. Natürlich kommt auch der Spaß nicht zu kurz! Also schau doch mal unverbindlich mit deinen Eltern bei uns vorbei - wir freuen uns auf dich!!! Ab dem 15. Lebensjahr hast du dann die Möglichkeit, der "großen" Freiwilligen Feuerwehr beizutreten und einen wertvollen Dienst an deinen Mitmenschen zu leisten.

Weitere Informationen zu unseren Veranstaltungen, Tätigkeiten und Einsätzen finden Sie in unseren Schaukästen und auf der Internetseite

www.feuerwehr-pottenstein.at



Rückblick

Ende Juni beendete unsere Wettkampfgruppe mit dem Landesfeuerwehrleistungsbewerb in St. Pölten die Wettkampfsaison und erreichte im Bewerb Bronze den 105. Platz (von 617 Gruppen) und in Silber den 199. Platz (von 406) Gruppen. Dabei errang FM Josef Neubauer das Silberne Leistungsabzeichen. Nochmals Herzlichen Glückwunsch an dieser Stelle! Beim Bewerb des Abschnitts Pottenstein in Furth, erreichten wir in Bronze den 6. Platz und in Silber den 5. Platz.

Die Sommermonate verliefen zum Glück sehr ruhig und es gab keine nennenswerten Einsätze. Die etwas ruhigere Zeit wurde für diverse Tätigkeiten und Instandhaltungsarbeiten im Gerätehaus und an den Fahrzeugen genutzt. Im Juli und August fanden auch wieder mehrere Fahrer-Ausbildungen mit unseren Einsatzfahrzeugen, dem RLF-A und KLF-A, statt. Zweck der Fahrübung: Verkehrsgerechtes und sicheres Führen des KFZ gemäß Verkehrsregeln unter normalen und schwierigen Verkehrslagen, Sichere Bedienung der feuerwehrtechnischen Einrichtungen, Ortskenntnisse, Einsatzpläne (Zufahrten, Wasserbezugsorte,...)

Vorschau

Im September finden eine große Branddienstübung und die Atemschutztauglichkeitsuntersuchung „Neu“ statt.

Mit der neuen Tauglichkeitsüberprüfung wurde ein gangbarer Weg gefunden, die Leistungsfähigkeit der Atemschutzgeräteträger so optimal wie möglich zu bestimmen. Hier gibt es drei Varianten die zum einen eine alters- aber auch eine geschlechtsspezifische Beurteilung ermöglichen. Die Sicherheit hängt im Atemschutzeinsatz von mehreren Faktoren ab und zur wichtigsten Überlebensfrage zählt die eigene körperliche Eignung. Hier darf es keine Kompromisse geben!

Ab Oktober startet die Vorbereitung zur Ausbildungsprüfung Technischer Einsatz, wo neben einer praktischen Prüfung (simulierter Verkehrsunfall), theoretisches Wissen und verschiedene Erste Hilfe Maßnahmen abgefragt werden.

Informationen unter:

www.ff-fahrafeld.at

www.facebook.com/freiwilligefeuwehr.fahrafeld

Die Mitglieder der FF Fahrafeld
(Bericht: Christoph Seewald, OM)

Sportunion Pottenstein

Der Berndorfer Oliver Latzelsberger schafft die Qualifikation für EYOF 2017 in Ungarn

Beim Europäischen Olympischen Jugendfestival in Győr (Ungarn) ist Latzelsberger im ÖLV-Kader mit dabei. Latzelsberger konnte sich dafür im Stabhochsprung mit seiner neuen Freiluftbestleistung von 4,55m qualifizieren und beweist die international erfolgreiche Nachwuchsarbeit im Triestingtal.

Es geht Schlag auf Schlag in Pottenstein. Nach zuletzt 11 Medaillen bei den NÖ Landesmeisterschaften geht es nun einen Schritt weiter zu einem internationalen Wettkampf. Denn beim Österr. Cup der Bundesländer Jugend (U18) ging es für die Pottensteiner letztlich um die Wurst, schließlich war dies die Möglichkeit, sich für den internationalen Leichtathletikbewerb EYOF, der dieses Jahr in Ungarn stattfinden wird, zu qualifizieren.

Oliver Latzelsberger zeigte im Stabhochsprungbewerb Nerven aus Stahl. Obwohl er in den Tagen vor dem Bewerb mit der Nervosität vor diesem wichtigen Bundesländercup kämpfte, beim Wettkampf selbst blieb er ganz ruhig. Und die viele Vorbereitung in der Frühjahrssaison zahlte sich voll aus. Oliver Latzelsberger siegte souverän in seiner Spezialdisziplin, dem Stabhochsprung. Er gewann den Bundesländerbewerb mit neuer Freiluftbestleistung von 4,55 Metern im dritten Versuch und distanzierte den Zweitplatzierten Daniel Bertschler (VLV Leichtathletik aus Vorarlberg) um ganze 15 Zentimeter. Dies bedeutete die erfolgreiche Qualifikation für die Teilnahme im ÖLV-Kader an den EYOF Europäischen Olympischen Jugendfestival im Sommer in Ungarn. Somit ist Latzelsberger nach Nina Luyer, Bernhard Obrecht und Noemi Luyer, bereits der vierte Athlet der Sportunion Pottenstein, der sich für einen internationalen Wettkampf qualifizieren konnte. Dies zeigt auch das hohe Potential der erfolgreichen Nachwuchsarbeit bei der Union Pottenstein Triestingtal. Oliver Latzelsberger: "Ich war die ganze letzte Woche sehr nervös. Mein Gegner Daniel Bertschler hat sich heuer toll gesteigert und ich war technisch noch nicht ganz auf meinem Niveau. Ich freue mich riesig, dass ich es geschafft habe. Ich finde es aber ein bisschen schade, dass nur einer von uns Stabhochspringern fahren darf, wir hätten es uns beide verdient. Aber das Reglement der EYOF sieht es leider so vor, dass nur ein Athlet pro Land und Disziplin teilnehmen darf. Nächstes Jahr bei der U18 EM dürfen wir beide starten."

Trainer Martin Latzelsberger: "Oliver hat tolle Nerven bewiesen und mit den 4,55m seine Nominierung mehr als bestätigt. Mit Oliver haben sich seit 2014 jedes Jahr immer ein Athlet/in von der Union Pottenstein für ein internationales Großereignis qualifizieren können. Als Leiter der Leichtathletikabteilung bin darüber sehr stolz und gratuliere dem ganzen Trainerteam zu dem großen Erfolg, da hier alle einen wichtigen Beitrag zu dieser tollen Entwicklung geleistet haben. Wir haben uns zu einem professionell geführten Verein hochgearbeitet und decken vom Kinder-, Gesundheits-, Breiten- bis zum Spitzensport alles ab. Wir hoffen, über die internationalen Erfolge auch bald Sponsoren aus den Triestingtal und dem Bezirk Baden zu finden, die uns in Zukunft begleiten möchten."

Martin Latzelsberger ist auf Grund seiner erfolgreichen Nachwuchsarbeit im Verein vom ÖLV als Betreuer für die EYOF nominiert worden und wird mit zwei weiteren Trainern/innen die 12 Leichtathleten/innen bei den EYOF betreuen.

Der Bundesländercup fand Ende Juni in Wien statt. Die EYOF - Europäische Olympische Jugendfestival – wird vom 23.-29. Juni in Győr (Ungarn)

© Sportunion Pottenstein





FASZIEN & TRAINING

smovey®
health in your hands



**jeden Montag von 18.00 bis 19.30
in Pottenstein (altes Herrenhaus)**

Start am 25. September 2017

**Kosten für das Semester: € 150,-
(12 Einheiten bis 22. Jänner 2018)**

Inhalt:

- ◆ 30 min. smoveyWORKOUT zu abgestimmter Musik für alle Altersstufen
- ◆ Schnelle und langsame, federnde dynamische Dehnungen
- ◆ Lösende Übungen mit der Rolle und verschiedenen Bällen
- ◆ Verfeinerung der Körperwahrnehmung

Anmeldung:

auf der Gemeinde oder unter 0650/5620201

Für dieses Training sind keine bestimmten körperl. Voraussetzungen notwendig!



"Wandern mit Andern" WANDERTAG

SO, 08.10.2017

Treffpunkt: 09:00 Uhr Hauptplatz Pottenstein



**Eine Initiative der Marktgemeinde Pottenstein
mit freundlicher Unterstützung der Naturfreunde**

Pottenstein/Berndorf

Entfernung: ca. 5,4 km

Dauer: ca. 2 Stunden



M. GRABNER

Planung, Bauführung und Baustoffe

2563 POTTENSTEIN, Schlattengasse 8
Tel. 02672 – 85450, Fax 02672 – 85450 – 9
www.grabnerbau.at, email: grabnerbau@aon.at



**Redaktions-
schluss**

27. Nov.

2017



FÜR ALLES, WAS IHR LEBEN AUF LAGER HAT



Vielfalt, Beratung & Top-Qualität

Agrar

Tel. 02672/82421
pottenstein@rig.rth.at

Baucenter

Tel. 02672/82421
pottenstein@rig.rth.at

Bau & Gartenmarkt

Tel. 02672/82421
pottenstein@rig.rth.at

Fachwerkstätte

Tel. 02672/82425
wkst.pottenstein@rig.rth.at

Adresse: 2563 Pottenstein, Bahnstraße 21

Lagerhaus Pottenstein

www.lagerhaus-rig.at

REISCHER

TV-SERVICE
ANTENNENBAU



ELEKTRO-INSTALLATIONEN

2563 POTTENSTEIN ☎ 02672/ 88800
85433



Volkshochschule Berndorf

Kurse Herbst • Winter 2017



DEUTSCH als Zweitsprache

Anfänger (A1) 10 UE

Anmeldung: Mag. Deniz Grill



0664 36 10 650

ENGLISCH

Mäßig Fortgeschrittene (A2) 25 UE

Anmeldung: Anna Singhania



02674 86 266

ITALIENISCH

Anfänger und Fortsetzungskurse

0676 562 15 08

Anmeldung: Barbara Crisci

barbaracrisci@hotmail.it

SPANISCH

Anfänger (A1), leicht Fortgeschrittene

Anmeldung: Mag. Concepcio Vilalta

0664 82 189 87

TÖPFERN mit Kindern - Spaß mit dem Material Ton

Anmeldung: Doris Libiseller,

0650 23 000 17

VIRTUELLE VOLKSHOCHSCHULE –

E-Learning in Ihrem Wohnzimmer

Ungarisch, marta.kienboeck@aon.at

0650 821 28 44

A1+, Dienstag um 18.00-19.00, A1, Dienstag um 19.30

Beide Kurse finden 14 mal statt und beginnen am 3.10.2017

Französisch, maya_rassy@yahoo.fr

0699 113 458 66

A1, Dienstag 19.00-20.00

Der Kurs findet 14 mal statt und beginnt am 3.10.2017

Italienisch, emanuel.binder@tele2.at

0676/9485338

A1.1, Donnerstag 9-10.00, Kursbeginn am 28.9.2017

B1.1, Montag 10.30-11.30, Kursbeginn am 25.9.2017

Beide Kurse finden 14 mal statt

SUPERVISION FÜR PÄDAGOGINNEN aller Schulsparten

Balance zwischen steigenden Anforderungen und persönlichen Anliegen und Bedürfnissen finden.

KREATIVES MALEN für Kinder bzw. Erwachsene

Selbstvertrauen gewinnen, Verhaltensmuster verändern, Inneres Wachstum, Mut, Lebensfreude, Veränderung

Anmeldung: Dipl. Päd. Karin Hayden

0676 918 45 37

karinhayden@lebensbausteine.at

SPINNEN FÜR ANFÄNGERINNEN

Ich zeige Ihnen, wie Sie mit Freude und Begeisterung dieses alte Handwerk erlernen können!

Anmeldung: Frau Tansil Barbara

0650 84 94 515

barbara@wollwerkstatt-myrahof.com

AMATEURFUNK – Kommunikation in die Welt

TABLET und HANDY richtig nutzen, Webradio

bei beiden Kursen nach Vereinbarung Module oder

wöchentlich mit Thomas Titz

thomas_titz@chello.at

DO IT YOURSELF - EINFACHE REPARATUREN

schnell, sicher und billig

Fahrradreparatur, Werkzeuge, Rasenmäher, individuelle Probleme, wann soll ich zum Fachmann?

Anmeldung: Thomas Aigner

0664 26 10 301

zoo.aigner@gmx.at

KEEP IT SHORT AND SIMPLE - FOTOGRAFIEREN MIT

FOTOAPPARATEN AUS DEN 50ER JAHREN

4 Einheiten / 8 Stunden

SCHRITT FÜR SCHRITT ZU BESSEREN BILDERN

Praxisworkshop, 4 Einheiten / 8 Stunden

Anmeldung: Markus Gruber

0650 413 1998

markus.gruber1@gmx.at

DIE WEIHNACHTSNÄHMÄUSE - NÄHKURS für Kinder 7-10

WEIHNACHTSNÄHEN - NÄHKURS für Kinder von 10-14

Anmeldung: Ana Reder

0664 16 90 401

XUND UND GUT MIT LIEBE KOCHEN

21.09.17: Fitküche für Schule & Beruf – Brainfood zuckerfrei & clean

19.10.17: Herbstküche ganz „clean“ – Kürbis & Co

16.11.17: Easypeasy – wenn's schnell gehen soll und xund sein soll

7.12.17: Süßes ohne Reue – Backen & Desserts ohne Zucker

18.01.18: Low Carb & Cleaneating – die ideale Kombi zum

Schmelzen der Kilos

25.01.18: Liebe geht durch den Magen – Happy Valentine

Anmeldung: Beate Janota,

0699/18117999

beate@liebesambulanz.at

VATER - MUTTER - KIND - TURNEN

für 2 1/2 bis 5 Jährige

Anmeldung: Elisabeth Hayden

0664 203 38 77

X(XL) FIT UND AKTIV

Fröhliches, gelenkschonendes Bewegungstraining

TS1

Anmeldung:

Dipl. Physiotherapeutin Ariella Schuler

0664 14 26 306

KINDERTURNEN für 6 bis 10 Jährige

Anmeldung: Lisa Holzbauer

0650 58 36 078

KINDER/JUGENDTURNEN ab 10 Jahre

Anmeldung: Lisa Holzbauer

0650 58 36 078

LAUFTREFF vom Hobby-Lauf bis Marathon

Treffpunkt wird variiert

Anmeldung: Mag. Hans Schabas

0680 50 58 063

BOX AEROBIC KURS

info@magenta.or.at

Anmeldung: Marion Salinger

0676 88060 5200

SCHAUSPIELAKADEMIE

Dienstag, 19. und Dienstag, 26. September

18.30-20.30, Gymnasium Berndorf

Gratis Schnupperstunde möglich!

Ab sofort Anmeldung für das Herbstsemester 2016/17!

Herbert Eigner

herbert.eigner@gmx.at

Martina Rössler

02742 900 516 841

KULTURFAHRTEN 2017

Oper, Konzert, Theater, Ausstellungen, Reisen

Anfragen bei Frau Edeltraud Zaunstock

02672 82 484

INFO

Kursbeiträge für Normkurse zu 20 Einheiten:

€ 47,- bei mindestens 15 Teilnehmern

€ 70,- bei mindestens 10 Teilnehmern

Für Kurse im Turnsaal wird ein höherer Beitrag eingehoben.

Auskünfte und Voranmeldungen beim jeweiligen Kurslehrer.

FÖRDERUNG

Die AK Niederösterreich fördert Kurse, die in diesem Kursprogramm das  tragen, mit 50 % der Kurskosten bis zu

€ 120,- pro Kalenderjahr. Mitglieder mit Kinderbetreuungs-

geldbezug bekommen bis zu € 170,- und Arbeitslose sogar

100 % der Kurskosten bis maximal € 220,- pro Jahr. Einfach

anrufen und informieren:

05 7171-29000, noe.arbeiterkammer.at/bildungsbonus



LUX
BAU



Wir bauen Sie glücklich.

BAUMEISTER | PLANUNG | ZIMMEREI | BAUMARKT | PHOTOVOLTAIK

Josef Lux und Sohn Baumeister Ges.m.b.H. | Hainfeld | St. Pölten | Berndorf

3170 Hainfeld | Kirchengasse 7 | Telefon +43 2764 2695-0 | zentrale@luxbau.at | www.luxbau.at



Shell Markenpartner

EnergieDirect

Heizöl einlagern!

Ihr Ansprechpartner



Karl Buchner

0664 / 400 79 41

0664 / 736 51 370

Uns ist es eine besondere Freude, dass **Herr Buchner** noch länger aktiv als Kundenbetreuer für Sie am Telefon zur Verfügung steht. So können Sie gemeinsam mit Ihrem gewohnten Ansprechpartner günstig BESTELLEN!



Shell Markenpartner

Energie Direct
Mineralölhandels-gesmbH
3100 St. Pölten
Mariazeller Straße 134
Tel. 02742 70 500
Fax DW: 4110
www.energie-direct.at



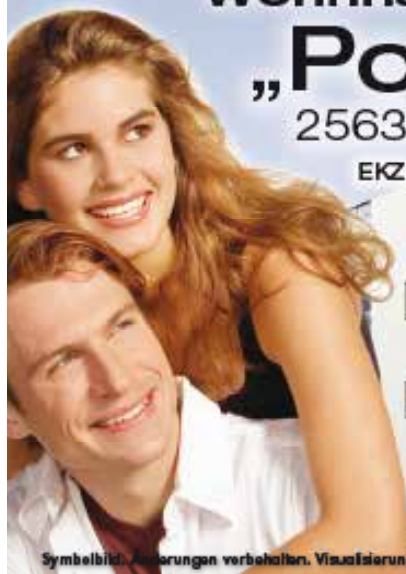
PLANEN. BAUEN. WOHLFÜHLEN.

Wohnhausanlage & Gesundheitszentrum

„Pottenstein“

2563 Pottenstein, Bundesstraße

EKZ: 19,66 kWh/m² a



**ARTHUR
KRUPP**

Gesundheitszentrum
Krankenhaus Wien-Süd
Arthur Krupp Ges.m.b.H.

Symbolbild. Änderungen vorbehalten. Visualisierung: schneiderkarter.at

Ein Unternehmen der Firmengruppe „Wien-Süd“

Infos: GEWOG Arthur Krupp Ges.m.b.H.
2560 Berndorf, Neugasse 11, Frau Petra Zwölfer
E-Mail: p.zwoelfer@wiensued.at

www.wiensued.at

02672 82 340



*Wohnlich macht's
Ihr Tapezierer - Raumausstatter*

Bernd Buttinger

TAPEZIERERMEISTER

Reparaturen und
Neubespannungen von Polstermöbeln
Tapeten • Vorhänge • Sonnenschutz
Teppiche • Bodenbeläge

2560 BERNDORF • Idagasse 18
Tel. 0676/52 14 803



M. GRABNER POOL

SCHATTENHÄUSEN & SAUNA POOLSTREITEN / THERMO
TEPPICH BELÄGE etc. | WWWW.GRABNERPOOL.AT